



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行

電話：五二二三三一九一

一九七七年十月一日

星期六

目錄

立法局新會期本月五日開始	第一頁
監獄署戒毒工作成績良好	第二頁
西貢對面港發展計劃	第三頁
筲箕灣新交通措施	第四頁

立法局新會期
本月五日開始
港督將提出施政報告

港督麥理浩爵士將於星期三（十月五日）在立法局宣佈一九七七／七八年度立法局會期開始，並就本港事務提出檢討報告。

是日會議定於下午二時三十分開始，屆時香港電台之中英文台將作實地廣播。

此外，商業電台第一台（中文）亦將廣播港督施政報告，而三家電視台則將在新聞節目中播出港督演詞之要點。

在本（十）月廿六日，布政司將提出動議，感謝督憲提出施政報告。非官守議員並於同日就該動議案發言，如有需要，該局將於翌日（廿七日）舉行第二天會議，以便各人繼續發言。

立法局官守議員則定於十一月九日答覆非官守議員所提出之各點意見。如有需要，該會議亦將於翌日（十日）繼續舉行。

立法局新會期開始時，三位新任議員將列席會議，他們三人為民政署署長華樂庭（官守議員）及黃麗松博士與楊少初（兩人均為非官守議員）。

監獄署戒毒工作成績良好 大部份釋囚徹底戒除毒癮

醫務衛生署醫務訓練事宜主任李清洪今日（星期六）指出：於一九六九年至七六年間由監獄署戒毒所釋放出來的七千八百五十九人之中，百分之五十九未再染上毒癮或被判有關罪名。

李清洪醫生在該署之赤柱職員訓練中心向九十八名本屆結業之督導員及助理督導員作上述透露。他認為這是一項重大的成就，亦係該署工作人員努力不懈之表現。

李醫生與監獄署工作有密切關係；他曾於一九四八年至一九五七年期間擔任赤柱監獄警官。

他說：「一九四八年本人加入監獄署服務時，該署只有三間監獄，即赤柱監獄、域多利收押所和荔枝角女監獄。這些監獄的收容額有限，十分擠迫，更缺乏設施以教育老少囚犯，使他們出獄後能返回社會重新做人。」

李氏強調，由於監獄署負有維持社會安寧之重任，策劃和開設新監獄固屬必要，而同樣重要的是協助監獄署通過教育、改造、職業和工作訓練等方法，向被法庭判刑的各類罪犯，提供實際有效的制度，俾他們重獲新生。

第一間專收容青年罪犯的戒毒所於一九五三年在赤柱設立，此乃象徵監獄署擴展計劃的開端。如今該署屬下共有監獄和懲教機構十八間，其中有些更是世界上組織最完善及最現代化的罪犯改造機構。

李醫生最後對這批新職員說：「你們將會發覺，監獄署的工作不僅是確保經由法庭定罪及判監的犯人，能被安全拘押而已，若從職業滿足感、工作環境及事業前途方面來看，這項工作則更有意義和更富報酬。」

西貢對面海發展計劃

第二期工程即將進行

受影響居民可獲賠償

政府即將着手進行西貢對面海區一項龐大發展計劃之另一期工程，將該區發展成爲一個設備齊全的鄉鎮。

有關之闢地及填海工程，將於今年稍後展開，以便提供更多土地，作爲建屋、築路及設置康樂及社區設施之用。

發展計劃之首期工程現正順利進行。此期工程包括興建一條主要道路，由西貢公路通往發展區，及整理地盤，以便興建鄉村公共屋邨及漁民屋邨各一。

第二期工程將包括延長沿海的主要通路、興建污水處理廠、屠房、沙倉、船隻加油站和冷藏庫各一，以應付西貢衆多漁民的需求。

該區又將撥出八十六處地點興建「豁免屋宇」，即面積不超過七百平方呎，樓高不超過三層的建築物。

此外，該處亦會設有停車場及休憩地方。

爲方便進行第二期發展工程，當局須收回對面海區內面積約一萬二千二百五十平方公尺的耕地，有關通告已於今期憲報刊登。

新界民政署一位發言人表示：受工程影響的地主可獲換地權益或現金賠償。

他說：政府亦會發出特別補償金予從事飼養牲口及耕種的農民。他們的果樹、松樹、農作物及籬笆、管道、水箱、圍牆或祖墳如受影響，亦可獲得賠償。

該發言人又說，七座臨時建築物及兩艘住家艇將被清拆。他說：「上述建築物的居民將獲提供該處臨時房屋區居住地方。但倘若他們選擇遷往藍圖範圍以外的地區，則可獲得特別補償金。」

發言人又指出，另外尚有二十五座臨時建築物，亦須予以拆卸。

窄箕灣敷設電纜 採用新交通措施

運輸署宣佈，由十月五日（星期三）上午十時起約三個月內，介於筲箕灣道及西灣河街之間一段海富街，暫禁通車，以方便進行敷設電纜工程。

同時，海晏街與海富街之間一段西灣河街，則改為雙程路綫。

屆時上述各處將設適當交通標誌，指導駕車人士。